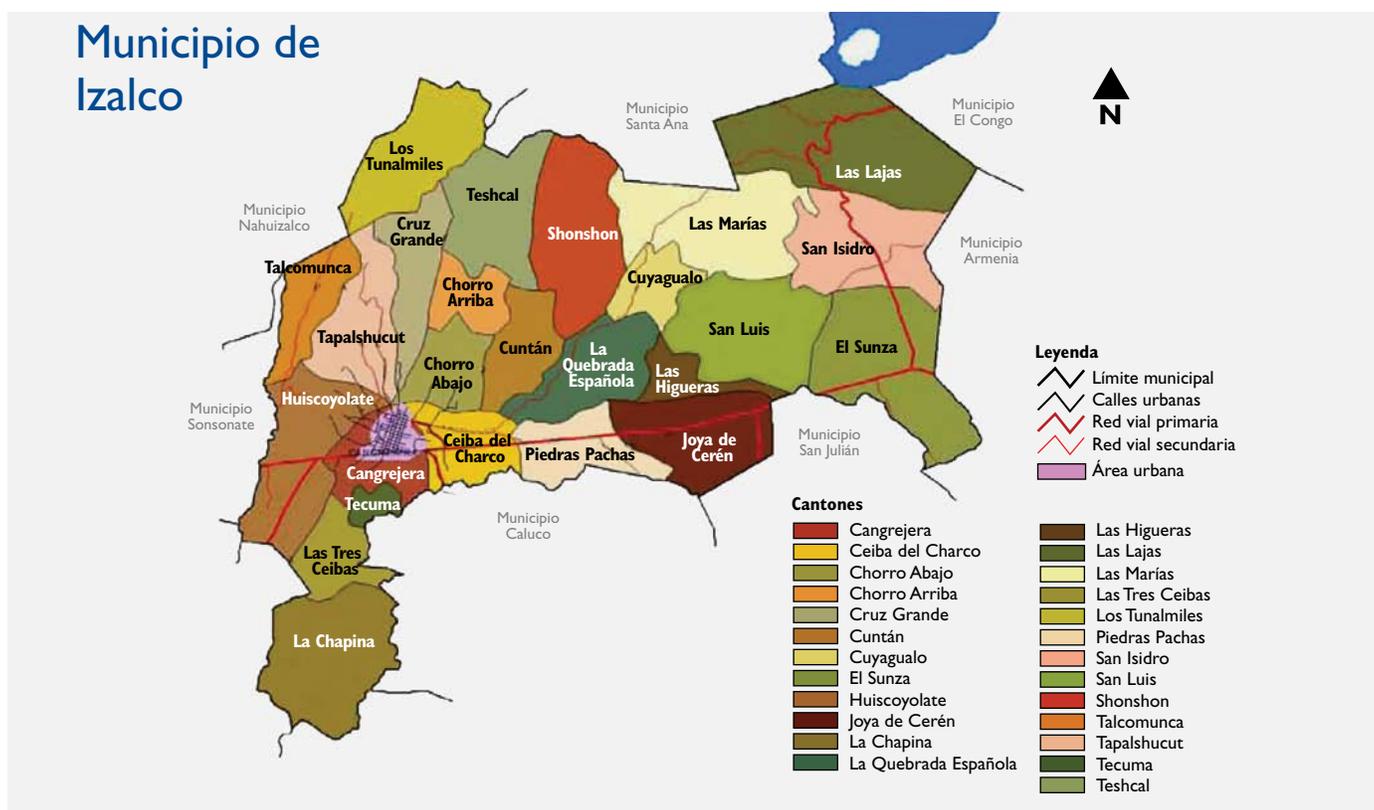


# Proyecto de Prevención de la Violencia y del Crimen a Nivel Comunitario

## Principales Hallazgos del Estudio de Línea Base en Cuatro Asentamientos Poblacionales del Municipio de Izalco, Departamento de Sonsonate



El Salvador, Centroamérica

diciembre de 2009



Mesa de Prevención y Desarrollo Integral de Izalco (MEPREDIZAL)

## Reconocimientos

El Proyecto de Prevención del Crimen y la Violencia a nivel Comunitario, ejecutado por RTI International y el Centro de Estudios y Cooperación Internacional (CECI), con el apoyo de Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), presenta el estudio *Principales Hallazgos del Estudio de Línea Base en Cuatro Asentamientos Poblacionales del Municipio de Izalco, Departamento de Sonsonate*, un material de carácter educativo dirigido a todas aquellas personas e instituciones interesadas en la evaluación de esfuerzos inter-institucionales, cuya finalidad es mejorar la seguridad ciudadana en lugares de alto riesgo. El equipo del Proyecto ha elaborado este estudio gracias a la valiosa colaboración de la Municipalidad de Izalco y la Mesa de Prevención y Desarrollo Integral de Izalco (MEPREDIZAL).

## Créditos

Ernesto Galdámez, Coordinador e Investigador Principal

## Equipo RTI/CECI

Aldo Miranda, Director—RTI International

Alan Quinn, Sub-Director—Centro de Estudios y Cooperación Internacional (CECI)

Patricia Echeverría, Gerente de Subvenciones

Tatiana Grijalva, Asistente Administrativa

Silvia Reyes, Facilitadora de Prevención

Rutilia Álvarez, Facilitadora de Prevención

Oscar Guardado, Facilitador de Prevención

Mauricio Tévez, Oficial de Comunicaciones

Heriberto Mejía, Logística y Transporte

## Agradecimientos (por orden alfabético)

Alcaldía Municipal de Izalco

Líderes y Jóvenes de la Mesa de Prevención y Desarrollo Integral de Izalco (MEPREDIZAL)

Policía Nacional Civil (PNC)

Unidad de Salud del Ministerio de Salud Pública y Asistencia (MSPAS)

## Preparado para

USAID/El Salvador  
Acuerdo de Cooperación  
N° 519-A-00-08-00010-00

## Preparado por

RTI El Salvador  
Torre Futura, Local 1, Nivel 9  
87ª Avenida Norte y Calle El Mirador  
Colonia Escalón  
San Salvador, El Salvador

Este estudio se hace posible gracias al apoyo generoso del pueblo norteamericano, a través de USAID. El contenido es la responsabilidad de RTI y CECI, y no necesariamente refleja las opiniones de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos.

# CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b>	1
<b>1. Antecedentes</b>	1
<b>2. Datos de los Cuatro Asentamientos Poblacionales</b>	2
<b>3. Estadísticas de Denuncias Ciudadanas de Delitos</b>	2
<b>4. Mapas Parlantes de Riesgos</b>	4
<b>4.1 Notas Preliminares</b>	4
<b>4.2 Principales Hallazgos</b>	4
<b>5. Encuesta de Hogares</b>	5
<b>5.1 Notas Preliminares</b>	5
<b>5.2 Principales Hallazgos</b>	6
<b>5.2.1 Sensación de Inseguridad</b>	6
<b>5.2.2 Victimización</b>	8
<b>5.2.3 Actividades de Prevención de la Violencia</b>	9
<b>CONCLUSIÓN</b>	10

# CONTENIDO *(continuación)*

## TABLAS

Tabla 1. Datos Generales de los Cuatro Asientos Poblacionales de Intervención del Proyecto en Izalco	2	Tabla 3. Factores de Riesgo y de Protección Identificados en los Mapas Parlantes Levantados en Cada Asentamiento Poblacional de Intervención del Proyecto, Municipio de Izalco	5
Tabla 2. Denuncias Ciudadanas Interpuestas en la Delegación de la PNC, por Asentamiento Poblacional de Intervención del Proyecto, Según Tipo de Delito, Durante 2008, Municipio de Izalco	3	Tabla 4. Fichas Técnicas de la Encuesta	5

## MAPAY GRÁFICOS

Mapa 1. Colonia Santa Emilia: Factores de Riesgo y de Protección Identificados, Abril de 2009	4	Gráfico 7. Medidas de Protección Adoptadas en Viviendas, a Raíz de la Percepción de Violencia e Inseguridad Ciudadana	8
Gráfico 1. Eje y Proyectos Priorizados por la Mesa de Prevención y Desarrollo Integral de Izalco	1	Gráfico 8. Hogares Donde Habían Víctimas de Actos Delictivos Sufridos en los Últimos 12 Meses, Dentro del Barrio o Colonia de Residencia	8
Gráfico 2. Tasas Anuales por 100,000 Habitantes de las Denuncias Ciudadanas Interpuestas en la Delegación de la PNC, por Asentamiento Poblacional de Intervención del Proyecto, durante 2008, Municipio de Izalco	3	Gráfico 9. Tasas de Denuncias Interpuestas por Víctimas, Según Tipo de Delito Sufrido	9
Gráfico 3. Valoración General, por Género, de la Situación Actual de Seguridad en el Barrio o Colonia de Residencia	6	Gráfico 10. Calificación del Desempeño de la PNC, Según Resultados Obtenidos con la Denuncia	9
Gráfico 4. Valoración, por Género, de Probabilidad de Ser Víctima de un Acto Delincuencial Dentro de su Lugar de Residencia, en los Próximos 12 Meses	6	Gráfico 11. Conocimiento General de Acciones, Actividades o Proyectos Llevados a Cabo en Comunidad o Lugar de Residencia para la Prevención de la Violencia y la Delincuencia	9
Gráfico 5. Valoración General, por Género, de Cómo Ha Evolucionado la Situación de Seguridad Pública en los Últimos 12 Meses, Dentro del Barrio o Colonia de Residencia	7	Gráfico 12. Conocimiento Específico de las Actividades o Proyectos Llevados a Cabo en Comunidad o Lugar de Residencia para la Prevención de la Violencia y la Delincuencia	10
Gráfico 6. Medidas de Protección Adoptadas Colectivamente, a Raíz de la Percepción de Violencia e Inseguridad Ciudadana	7	Gráfico 13. Participación de Algún Miembro de la Familia en las Actividades Llevadas a Cabo en Comunidad de Residencia para la Prevención de la Violencia y la Delincuencia	10

## INTRODUCCIÓN

El propósito general del presente estudio es perfilar el punto de partida de la situación prevaleciente de seguridad pública en los cuatro asentamientos poblacionales seleccionados en el municipio de Izalco para la intervención del Proyecto de Prevención de la Violencia y del Crimen a Nivel Comunitario: barrio San Juan, barrio Santa Cruz, colonia Las Palmeras y colonia Santa Emilia. Esta Línea Base (LB) servirá para determinar los principales cambios ocurridos en ese ámbito de realidad, como consecuencia directa de las acciones y proyectos ejecutados en materia de prevención social de la violencia y la delincuencia.

La investigación hizo uso combinado y complementario de estadísticas oficiales sobre la incidencia delictiva, de mapas parlantes de factores de riesgo y de prevención sociocultural, y de una encuesta de hogares, levantada en una muestra representativa de los habitantes, con validez estadística para extraer a partir de ahí inferencias sobre el universo estudiado.

### I. Antecedentes

El Proyecto de Prevención de la Violencia y del Crimen a Nivel Comunitario—de aquí en adelante referido como el Proyecto—es ejecutado por RTI Internacional (RTI) y por el Centro de Estudios y Cooperación Internacional (CECI), con el patrocinio de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID, por sus siglas en inglés). Tiene por objetivo crear capacidades en los órganos del gobierno del nivel nacional y local para recolectar, procesar

y analizar datos sobre el crimen y la violencia, con base a las cuales se pueda posteriormente institucionalizar la planificación, implementación y monitoreo de planes de prevención. Al final de este ciclo, se espera haber desarrollado las herramientas y los sistemas necesarios para poder replicar los casos exitosos y las buenas prácticas en otros lugares del país. A su vez, el Proyecto aspira a contribuir en la reducción de violencia y actividades criminales y el mejoramiento de la seguridad de los ciudadanos y ciudadanas. Estos beneficios tendrán lugar a través del apoyo técnico a la elaboración, ejecución y seguimiento participativo de planes, políticas, proyectos e iniciativas municipales de prevención. En todo este quehacer, se harán esfuerzos sustanciales destinados a lograr un fuerte involucramiento y significativo soporte de la empresa privada y de otras entidades de la sociedad civil.

El acto público del lanzamiento oficial del Proyecto en Izalco data 1 de mayo de 2008. Su estrategia central y primera gran tarea emprendida fue promover la organización ciudadana de actores claves de la localidad para participar—con plenos derechos de voz y voto—en la identificación y búsqueda colegiada de soluciones a los principales problemas de violencia y delincuencia del municipio. Tal esfuerzo fructificó en la instalación de la Mesa de Prevención y Desarrollo Integral de Izalco (MEPREDIZAL). A su interior, se definió por consenso un eje de intervención para enfocar los recursos y energías disponibles: la prevención socioeconómica mediante actividades educativas, culturales, recreativas y de formación profesional con jóvenes y líderes comunitarios. Alrededor de él fueron identificados y formulados seis proyectos de corte estratégico (ver gráfico 1). Uno de ellos fue el levantamiento de la LB.

**Gráfico 1. Eje y Proyectos Priorizados por la Mesa de Prevención y Desarrollo Integral de Izalco**



## 2. Datos de los Cuatro Asentamientos Poblacionales

En los cuatro núcleos poblacionales seleccionados hay un total de 1,300 viviendas (ver tabla 1). Se estima en 5,850 el total de residentes. En lo concerniente a su hábitat físico, los habitantes de los barrios y colonias seleccionados tienen acceso universal a los servicios básicos de agua potable, energía eléctrica y salud.

Asimismo, gozan de los de iluminación pública y de recolección residencial de desechos sólidos proporcionados por la alcaldía. En lo referente al resto de servicios, hay una brecha considerable de oferta entre los asentamientos poblacionales, dependiendo de si localizan dentro o fuera del radio del casco urbano. Los suburbanos carecen de un sistema de alcantarillado y aguas negras, y de transporte público. Por otra parte, el denominador común en la dotación de infraestructura comunitaria y de espacios públicos de convivencia ciudadana es la ausencia de casas de la juventud, parques y juegos mecánicos infantiles. Únicamente la colonia Santa Emilia está equipada con zona verde y cancha; la colonia Las Palmeras también posee instalaciones deportivas.

**Tabla 1. Datos Generales de los Cuatro Asientos Poblacionales de Intervención del Proyecto en Izalco**

Concepto	Barrio Santa Cruz	Barrio San Juan	Colonia Santa Emilia	Colonia Las Palmeras	Total
Nº de viviendas					
Nº estimado de familias <sup>a</sup>	133	268	669	230	1,300
Promedio de personas por vivienda particular <sup>b</sup>	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5
Población total estimada	599	1,206	3,010	1,035	5,850

Fuente: Elaboración propia.

<sup>a</sup> Para establecerse el tamaño del universo, se tomó como su equivalente al número total de viviendas construidas en los asentamientos, asumiéndose que cada una de ellas fue habitada por una sola familia.

<sup>b</sup> El dato fue tomado del documento del Ministerio de Economía (MINEC), Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC). "VI Censo Población y V de Vivienda 2007. Cifras Oficiales", El Salvador, abril 2008, cuadro N° 7. Este documento fue bajado del sitio web cuya dirección electrónica es [www.censos.gov.sv](http://www.censos.gov.sv). Fue consultada el 6 de julio de 2009.

## 3. Estadísticas de Denuncias Ciudadanas de Delitos

La Policía Nacional Civil (PNC) registró<sup>1</sup> en los cuatro asentamientos poblacionales de Izalco un total de 21 denuncias ciudadanas de hechos de violencia y criminalidad, durante el transcurso del año 2008 (ver tabla 2). Esta cifra equivale, en promedio, a la presentación de una de ellas cada 17 días, 9 horas y 12 minutos. A su vez, dado la población total de 5,850, equivale a una tasa global anual del orden de 358.97 denuncias por 100,000 habitantes (ver gráfico 2).<sup>2</sup>

Al separar los anteriores datos por asentamiento poblacional, se puede apreciar la disparidad prevaleciente de violencia e incidencia delincinencial. Por un lado, hay una evidente concentración de la peligrosidad en el barrio San Juan. Éste constituye el escenario donde anualmente ocurren al menos tres de cada cuatro de los actos denunciados en los lugares geográficos estudiados de Izalco; su tasa de denuncias ciudadanas es 3.7 veces superior a la tasa global arriba mencionada (ver gráfico 2). En el otro extremo de la balanza, la colonia Santa Emilia y el barrio Santa Cruz apenas representan una quinta y tercera parte, respectivamente, de esta última (ver gráfico 2).

Al examinar las denuncias ciudadanas recibidas en Izalco por la PNC, clasificadas con base al móvil del delito, a simple vista sobresale la proporción de agresiones cuya intención es atentar contra la integridad física de las personas (ver tabla 2). En esta categoría fueron contabilizados un total de 14 casos, representando al menos dos de cada tres de todos los denunciados en el transcurso del año 2008. Los más comunes fueron los daños corporales sufridos por las víctimas. En cambio, los delitos contra la propiedad apenas sumaron un total de siete denuncias.

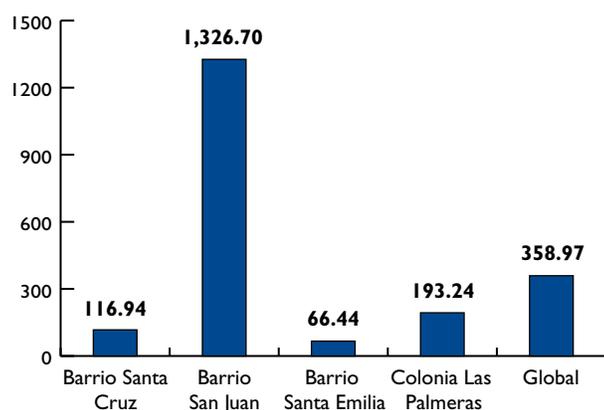
<sup>1</sup> El sub-registro de los hechos delictivos y de violencia en las estadísticas oficiales es un fenómeno extensamente documentado. Éste se da por la falta de denuncia oportuna por parte de las víctimas ante las instituciones o autoridades correspondientes—especialmente cuando se trata de delitos contra la integridad de las personas. Varias razones ayudan a explicar los porqués de esa resistencia a interponerlas. Una, porque pueden estar de por medio aspectos muy íntimos y sensibles de los perjudicados, quienes no desean airarlos o ventilarlos en público. Dos, porque la gente tiene miedo de actuar cuando hay creíbles amenazas de represalias, por parte de los agresores, contra quienes se atreven a denunciar los hechos ocurridos. Tres, porque los ciudadanos ofendidos pueden considerar de antemano—de cara a los previsibles resultados—como engorrosos e inútiles los trámites involucrados para anteponer la denuncia ante las autoridades.

<sup>2</sup> Las tasas se han calculado "por 100,000" para facilitar comparaciones entre vecindades y municipios aunque tengan poblaciones muy diferentes. También es más fácil comparar tasas ajustadas a los datos nacionales de la PNC, y compararlas en el tiempo si cambia la población total. Los datos de población total no convertidos, para Izalco y los cuatro barrios y colonias, aparecen en tabla 1.

**Tabla 2. Denuncias Ciudadanas Interpuestas en la Delegación de la PNC, por Asentamiento Poblacional de Intervención del Proyecto, Según Tipo de Delito, Durante 2008, Municipio de Izcalco**

Delitos Denunciados	Barrios		Colonias		Total	
	Santa Cruz	San Juan	Santa Emilia	Las Palmeras	N°	%
<b>Delitos contra el Patrimonio</b>						
Asalto a mano armada	1	1	1	1	4	19.0
Estafa	0	0	0	0	0	0.0
Extorsión	0	0	0	0	0	0.0
Hurto	0	2	0	1	3	14.3
Hurto de energía	0	0	0	0	0	0.0
Hurto de vehículo	0	0	0	0	0	0.0
Robo de vehículo	0	0	0	0	0	0.0
<b>Subtotal</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>33.3</b>
<b>Delitos contra las Personas</b>						
Amenazas	0	1	0	0	1	4.8
Atentado de homicidio	0	0	0	0	0	0.0
Apropiación o retención indebida	0	0	0	0	0	0.0
Daños	0	0	0	0	0	0.0
Homicidio	0	2	0	0	2	9.5
Inducción al abandono	0	0	0	0	0	0.0
Lesiones	0	10	1	0	11	52.4
Otras agresiones sexuales	0	0	0	0	0	0.0
Privación de libertad	0	0	0	0	0	0.0
Violación	0	0	0	0	0	0.0
Violencia intrafamiliar	0	0	0	0	0	0.0
Otros	0	0	0	0	0	0.0
<b>Subtotal</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>66.7</b>
<b>Gran Total</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>21</b>	<b>100.0</b>

Fuente: Delegación de PNC en Izcalco, "Control de Denuncias y Detenciones Realizadas por Diferentes Delitos en el Municipio de Izcalco Correspondiente al Año 2008".

**Gráfico 2. Tasas Anuales por 100,000 Habitantes de las Denuncias Ciudadanas Interpuestas en la Delegación de la PNC, por Asentamiento Poblacional de Intervención del Proyecto, Durante 2008, Municipio de Izcalco**


Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

Según fue señalado, los delitos contra la vida sumaron 14 denuncias (ver tabla 2). Se perpetró un homicidio prácticamente cada 6 meses, enlutando a una de cada 603 familias residentes en el barrio San Juan; en el barrio Santa Cruz y en las colonias Santa Emilia y Las Palmeras se reportaron cero homicidios en el período analizado (ver tabla 2). En consecuencia, la tasa anual de homicidios fue de 165.83 por cada 100,000 habitantes para el barrio San Juan, cantidad 4.7 veces superior a la tasa de 35.23 contabilizada para todo Izcalco en el mismo año, y casi el triple de la tasa de 55.34 registrada a nivel nacional para 2008.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Todas las tasas incluidas en esta frase se base en 100,000 habitantes.

## 4. Mapas Parlantes de Riesgos

### 4.1 Notas Preliminares

Un mapa parlante es un croquis donde se representan gráficamente las calles, los pasajes y el equipamiento de infraestructura física pública del asentamiento humano en cuestión. Sobre ellos se colocan íconos para señalar la ubicación espacial de factores de peligrosidad e inseguridad para los vecinos, así como los recursos o apoyos para enfrentarlos. Mapa 1 es un ejemplo.

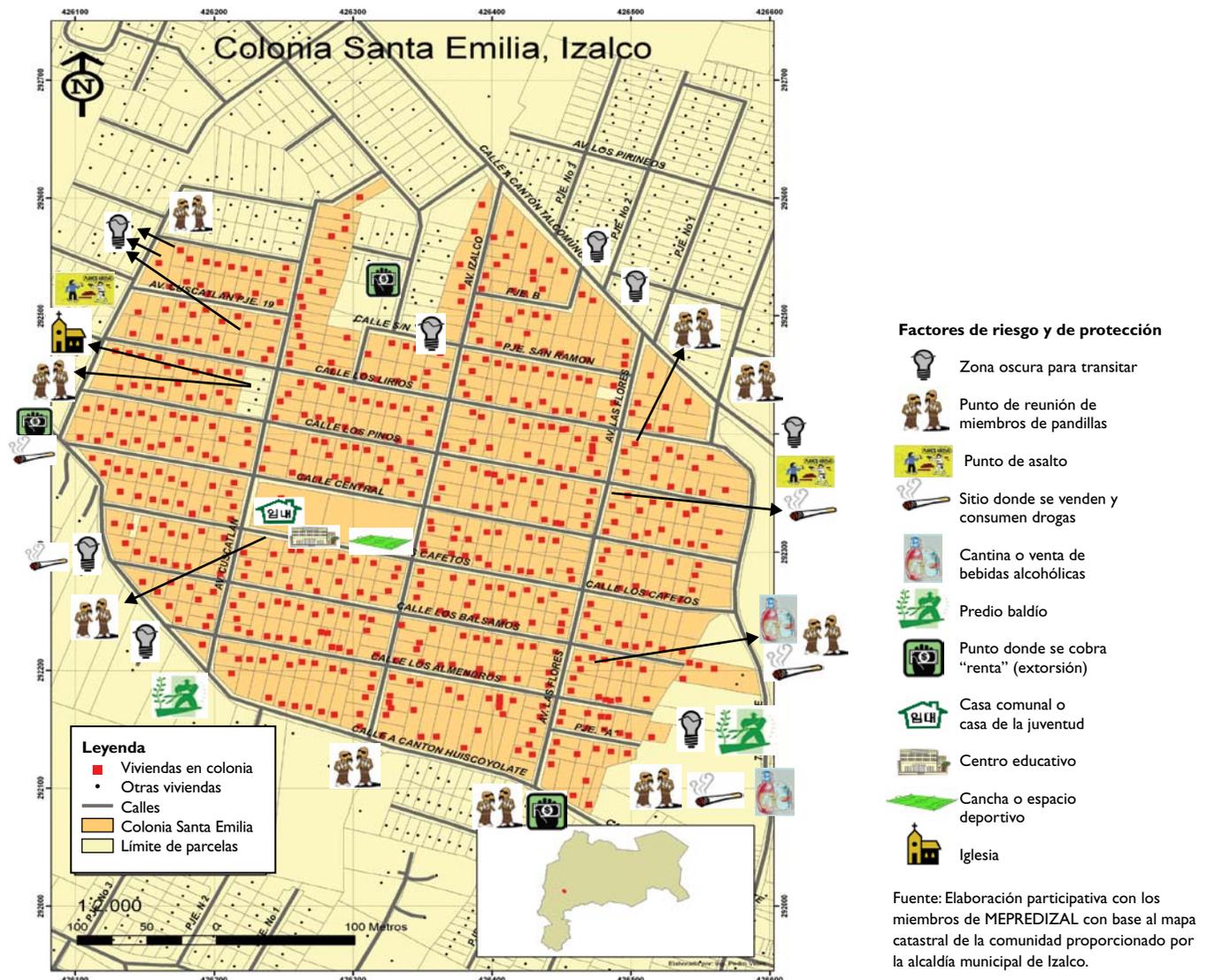
En Izalco, cuatro mapas parlantes se construyeron de forma participativa con líderes o liderezas de las cuatro comunidades y con referentes de instituciones con presencia permanente en la localidad, cuya experiencia particular, posición o rol dentro de la colectividad los convirtió en una fuente confiable y calificada de datos.

### 4.2 Principales Hallazgos

En el conjunto de los mapas parlantes levantados durante el mes de abril de 2009, en cada uno de los asentamientos poblacionales seleccionados por la MEPREDIZAL (ver un resumen en tabla 3), cuatro características realzan en un primer plano. En primer lugar, hay una gran disparidad en el balance de factores de riesgo y de factores de protección sociocultural; hay una relación de aproximadamente 12 de los primeros por cada uno de los segundos. Este panorama descrito constituye en efecto un entorno plagado de circunstancias adversas para la integración y cohesión social de los vecinos.

En segundo lugar, hay una significativa diversidad de amenazas latentes o efectivas para los residentes—11 categorías en total—en comparación con los tres únicos tipos de elementos positivos presentes en el territorio, como son las acciones y los programas de prevención de la violencia montados

**Mapa 1. Colonia Santa Emilia: Factores de Riesgo y de Protección Identificados, Abril de 2009**



**Tabla 3. Factores de Riesgo y de Protección Identificados en los Mapas Parlantes Levantados en Cada Asentamiento Poblacional de Intervención del Proyecto, Municipio de Izcalco**

Descripción	Barrios		Colonias		Total	
	Santa Cruz	San Juan	Santa Emilia	Las Palmeras	Nº	%
<b>Factores de Riesgo</b>						
Zonas oscuras para transitar	4	6	7	4	21	28.8
Puntos de reunión de miembros de pandillas	2	3	8	5	18	24.7
Sitios donde se venden y consumen drogas	2	0	4	1	7	9.6
Lugares donde se venden/consumen bebidas alcohólicas	1	1	1	2	5	6.9
Establecimientos con juegos de maquinitas	0	1	0	0	1	1.4
Casas abandonadas	1	0	0	2	3	4.1
Puntos donde se cobra "renta" (extorsión)	0	3	3	1	7	9.6
Lugar de violaciones	0	2	0	0	2	2.7
Puntos de asalto en parada de autobuses	0	1	0	0	1	1.4
Puntos de asalto en calles o pasajes	2	2	2	0	6	8.2
Puntos de asalto en predios baldíos	0	0	2	0	2	2.7
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	<b>73</b>	<b>100.0</b>
<b>Factores de Protección</b>						
Institución religiosa con programas o acciones de prevención	0	0	1	1	2	33.3
Centro educativo con programas o acciones de prevención	1	0	1	0	2	33.3
Cancha o espacio deportivo	0	0	1	1	2	33.3
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>100.0</b>

Fuente: Delegación de PNC en Izcalco, "Control de Denuncias y Detenciones Realizadas por Diferentes Delitos en el Municipio de Izcalco Correspondiente al Año 2008".

Nota: Debido al redondeo de decimales, la suma de los porcentajes no siempre será equivalente a 100.

por instituciones religiosas o centros educativos. En tercer lugar, al menos la mitad de la totalidad de factores de riesgo identificados en los mapas por los informantes claves están concentrados en una de dos categorías: zonas oscuras para transitar o puntos de reunión de miembros de pandillas. Por último, cabe volver a hacer hincapié en las diferentes configuraciones mostradas, poniendo otra vez al descubierto cómo varía grandemente las condiciones de seguridad de un barrio a otro, de una colonia a otra, a pesar de estar, a menudo, escasamente separadas por unas cuantas calles de por medio.

## 5. Encuesta de Hogares

### 5.1 Notas Preliminares

El objeto de la encuesta fue recabar información primaria relativa a hechos, comportamientos y opiniones de las personas residentes en las cuatro comunidades seleccionadas, a partir de una muestra representativa de esa población (ver tabla 4). La

unidad de medida adoptada para tal efecto fueron los hogares. Para establecerse el tamaño del universo, se tomó como su equivalente al número total de viviendas construidas en los asentamientos, asumiéndose que cada una de ellas fue habitada

**Tabla 4. Fichas Técnicas de la Encuesta**

<b>Tipo de muestreo:</b> Por conglomerado
<b>Método empleado para el cálculo de la muestra:</b> Aleatorio simple
<b>Parámetros utilizados para el cálculo de la muestra:</b> 50% como probabilidad de ocurrencia del suceso, 0.05 como error absoluto muestral y 95% de nivel de confiabilidad
<b>Cálculo del tamaño de la muestra:</b> 256 boletas
<b>Fecha de realización de encuestas:</b> Entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009
<b>Lugar donde se realizaron las encuestas:</b> Las personas fueron empadronadas en su vivienda de residencia
<b>Nº de hogares encuestados:</b> 258 hogares
<b>Equipo encuestador:</b> Jóvenes voluntarios provenientes de los cuatro asentamientos poblacionales

Fuente: Elaboración propia.

por una sola familia. Esto hizo un total de 1,300 hogares. Para lograrse una adecuada representatividad de la muestra tomada, se utilizaron las cifras relativas al número de viviendas por ubicación física en calles y pasajes por cuadra, como base ponderativa de distribución.

## 5.2 Principales Hallazgos

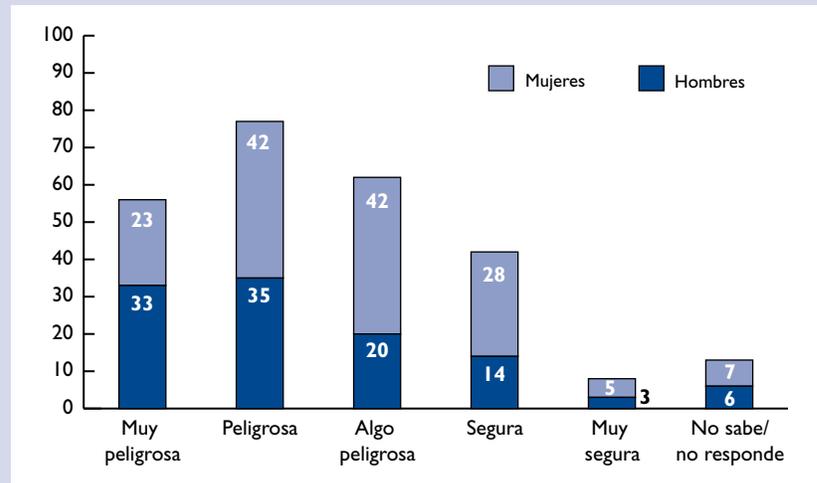
### 5.2.1 Sensación de Inseguridad

Al revisar las opiniones de los habitantes acerca de la situación imperante de seguridad pública en su lugar de residencia, se detecta que las tres cuartas partes de los 258 encuestados, o 75.5%—con pequeñas diferencias porcentuales de opinión entre hombres y mujeres—calificaron la situación como muy peligrosa, peligrosa o algo peligrosa (ver gráfico 3). Esos resultados sugieren que la mayoría de los habitantes, sin importar su género, mantuvieron un grado no despreciable de intranquilidad, temor y preocupación constante por cuanto pudiera pasarle a ellos o a su familia, a raíz de la peligrosidad real o meramente percibida como tal, prevaleciente en sus núcleos urbanos.

Se les pidió adicionalmente a los entrevistados emitir una valoración de en cuánto calcularon ellos la posibilidad de ser víctimas de un acto delictual dentro de los perímetros de sus respectivos barrios o colonias de residencia, en los próximos 12 meses. Paradójicamente, apenas una cuarta parte de los estimados, 24.8% (ver gráfico 4), coincidieron en calificarla como muy alta o alta, emitiendo proporcionalmente los hombres una opinión de más preocupación; el grueso de las opiniones, 40.7%, compartida por ambos géneros, convergieron en votarla como mediana.

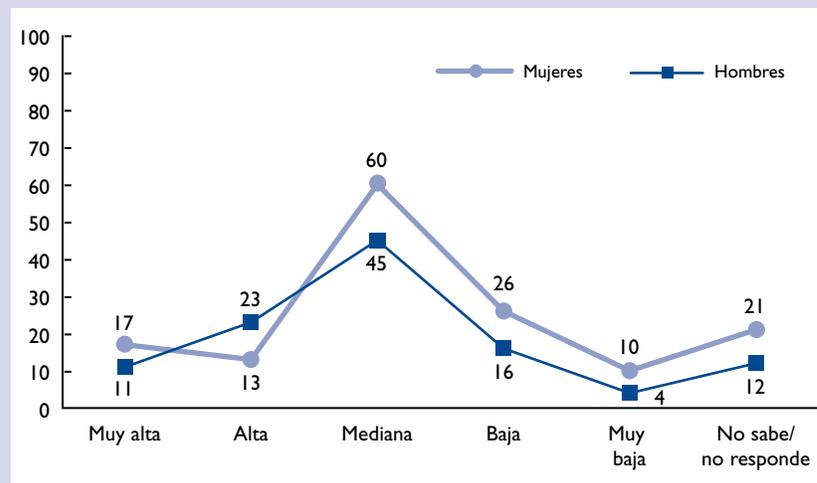
Se indagó entre los residentes sobre la tendencia observada por el fenómeno de la violencia y delincuencia en los últimos 12 meses. Dos de cada tres de los 258 empadronados no apreciaron

**Gráfico 3. Valoración General, por Género, de la Situación Actual de Seguridad en el Barrio o Colonia de Residencia**



Fuente: Encuesta realizada durante el periodo comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

**Gráfico 4. Valoración, por Género, de Probabilidad de Ser Víctima de un Acto Delictual Dentro de su Lugar de Residencia, en los Próximos 12 Meses**



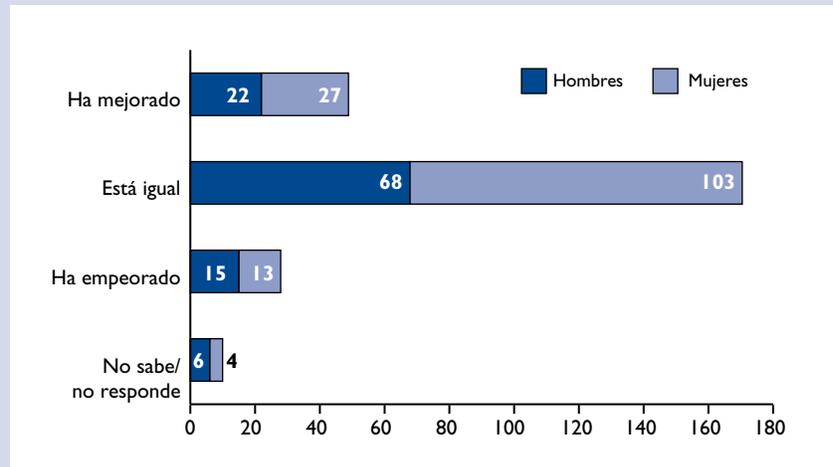
Fuente: Encuesta realizada durante el periodo comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

su agravamiento pero tampoco vieron que se estaba solucionando el problema (ver gráfico 5). Esta respuesta aglutinó a una relativamente mayor cantidad de mujeres. El segundo bloque de opinión más votado, 19%, está compuesto por los pobladores cuyo juicio se inclinó por reconocer un cierto mejoramiento de la convivencia pacífica, como si la tendencia estaba yendo de menos a más (ver gráfico 5); no se observan discrepancias sustantivas de opinión entre el género masculino y femenino.

La presencia real de amenazas en el entorno comunitario, o advertidas como tales, no necesariamente habían desencadenado un sensible fortalecimiento de las relaciones de cooperación entre los habitantes destinadas a protegerse los unos a los otros.

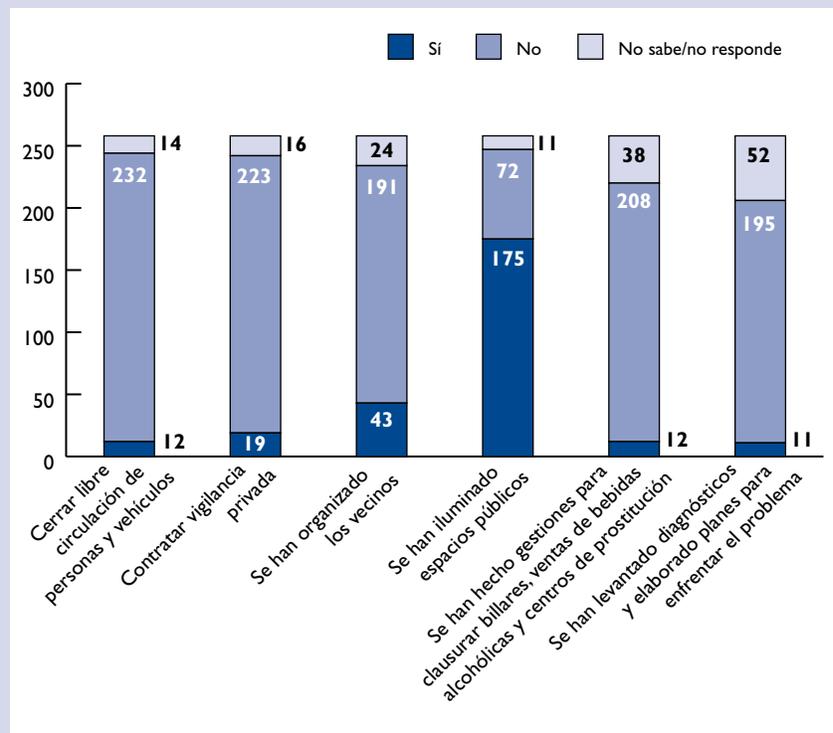
Al menos tres cuartas partes de los encuestados confirmaron la no organización de los vecinos para cerrar la libre circulación de vehículos y personas en las calles y pasajes; no se hicieron gestiones ante la alcaldía para clausurar billares, expendios o ventas de bebidas alcohólicas y centros de prostitución; y no se levantaron diagnósticos y elaboraron planes para enfrentar el problema de la violencia y la delincuencia en sus lugares de residencia (ver gráfico 6). Eso sí, tampoco se puede negar categóricamente la presencia de una limitada acción social positiva. Por ejemplo, arriba de dos de cada tres hogares estaban integrados a iniciativas mancomunadas como es la iluminación de espacios públicos. Las minúsculas adhesiones de los vecinos a otras medidas colectivas de seguridad sugieren que muy probablemente éstas fueron adoptadas por quienes tenían contiguas sus casas de habitación o porque hacían uso cotidiano de un mismo espacio común de recreación o esparcimiento.

**Gráfico 5. Valoración General, por Género, de Cómo Ha Evolucionado la Situación de Seguridad Pública en los Últimos 12 Meses, Dentro del Barrio o Colonia de Residencia**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

**Gráfico 6. Medidas de Protección Adoptadas Colectivamente, a Raíz de la Percepción de Violencia e Inseguridad Ciudadana**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

Frente a la zozobra e incertidumbre vivida a diario, los miembros de al menos dos de cada tres hogares de los barrios y colonias examinados adoptaron medidas de precaución elemental, tales como procurar no dejar sola la casa de habitación por mucho tiempo, evitar salir solos por la noche y adquirir un perro guardián (ver gráfico 7).

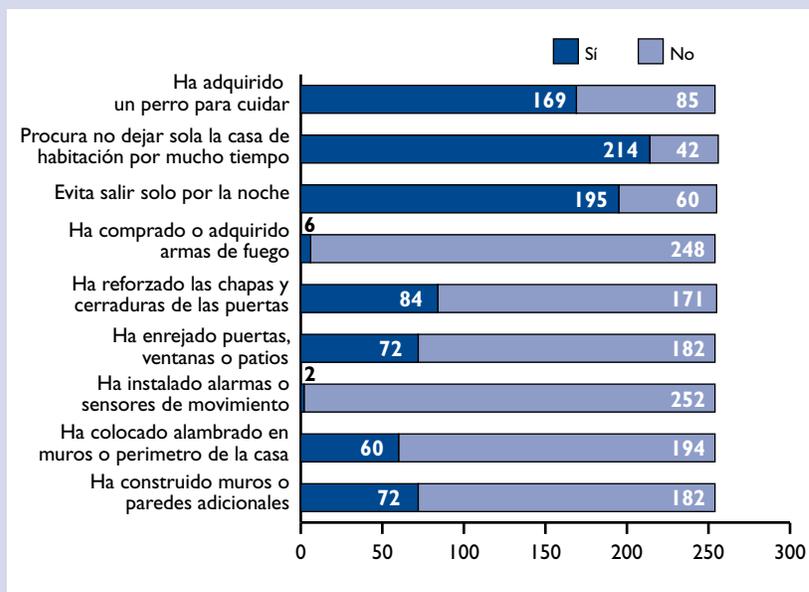
En una menor proporción de viviendas particulares—considerando la restricción económica involucrada—sus habitantes decidieron invertir recursos de su presupuesto para mejorar la seguridad física familiar, especialmente sea reforzando chapas y cerraduras de las puertas; construyendo muros o paredes adicionales; enrejando puertas, ventanas o patios; o colocando alambrado en muros o perímetros de la casa (ver gráfico 7).

### 5.2.2 Victimización

Se cuantificó que 22 de los hogares empadronados, o 8.5% (ver gráfico 8), sufrieron un total de 32 violaciones a los derechos civiles fundamentales, equivalentes, en promedio, a 1.45 delitos por núcleo familiar afectado. Dos de cada tres delitos reportados se dirigieron contra el patrimonio privado de las personas (no se muestra); el resto de las respuestas se catalogan como violencia social. Los tres delitos más frecuentemente reportados fueron los asaltos a mano armada, los hurtos y las amenazas de muerte.

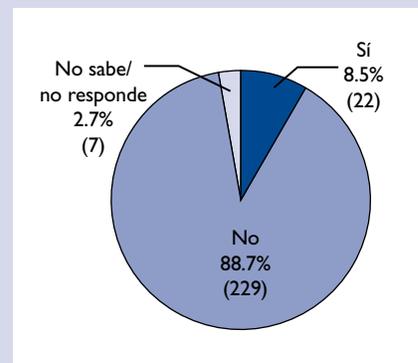
Existe una notoria desproporción de uno a cinco entre las familias que declararon haber experimentado personalmente la pandemia salvadoreña de la violencia y los hogares cuyo juicio de la situación de seguridad pública actual en su zona de residencia cayó en las categorías de peligrosa o muy peligrosa. Esa brecha puntualizada nos indica que la gente se sintió amenazada y tuvo temor por cuanto pudiera sucederle a su integridad

**Gráfico 7. Medidas de Protección Adoptadas en Viviendas, a Raíz de la Percepción de Violencia e Inseguridad Ciudadana**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

**Gráfico 8. Hogares Donde Habían Víctimas de Actos Delictivos Sufridos en los Últimos 12 Meses, Dentro del Barrio o Colonia de Residencia**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

física o a sus bienes, aunque no necesariamente tal conducta estuviera originada en el hecho real de haber sido víctima directa de un suceso criminal.

Hay una brecha considerable entre el número de delitos sufridos por los habitantes versus las respectivas denuncias tramitadas con las autoridades para la investigación, captura y procesamiento legal de los delincuentes. Grosso modo, de los 32 delitos conocidos por medio de la encuesta, en 14 de los casos—menos de la mitad, o 43.8% (ver gráfico 9)—los ofendidos se apersonaron ante la instancia correspondiente para reclamar justicia. El rango de las tasas de demandas antepuestas formalmente en las instituciones oscila grandemente según el tipo de crimen involucrado. Indefectiblemente, todas las denuncias contabilizadas fueron colocadas en la PNC.

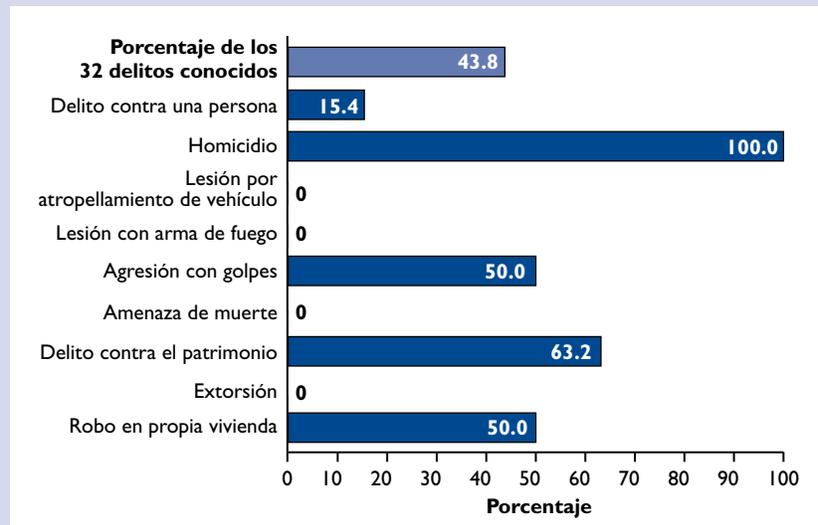
Se les requirió a los entrevistados calificar el desempeño de la autoridad ante la cual fue puesta la denuncia, según los resultados concretos obtenidos al final de las pesquisas. En suma, la gran mayoría de los ciudadanos consultados no quiso o no dispuso de la información para responder la pregunta; cuatro de los 14 casos la tildaron de mala (ver gráfico 10), poniendo al descubierto la pobre y deteriorada imagen pública forjada por la PNC.

### 5.2.3 Actividades de Prevención de la Violencia

Una mayoría de arriba de nueve de cada 10 encuestados, o 94% (ver gráfico 11), manifestaron no tener ningún conocimiento sobre acciones de prevención de la violencia llevadas a cabo en su lugar de residencia.

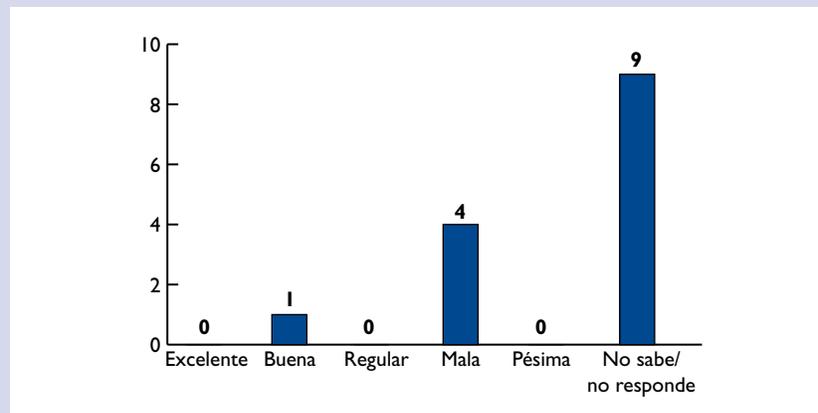
Al reducido grupo de quienes sí estaban enterados sobre las actividades de prevención (15 personas), se les pidió identificarlas. En términos de frecuencia, el renglón más visible y más votado del

**Gráfico 9. Tasas de Denuncias Interpuestas por Víctimas, Según Tipo de Delito Sufrido**



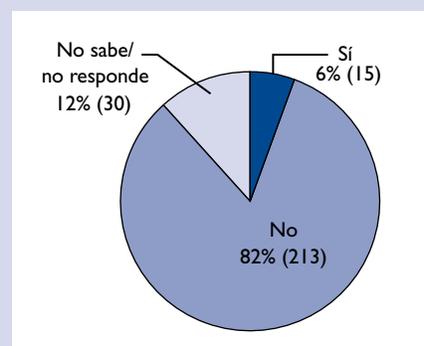
Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.  
Nota: Los porcentajes se basan en los 14 delitos reportados.

**Gráfico 10. Calificación del Desempeño de la PNC, Según Resultados Obtenidos con la Denuncia**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 13 de abril de 2009.

**Gráfico 11. Conocimiento General de Acciones, Actividades o Proyectos Llevados a Cabo en Comunidad o Lugar de Residencia para la Prevención de la Violencia y la Delincuencia**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

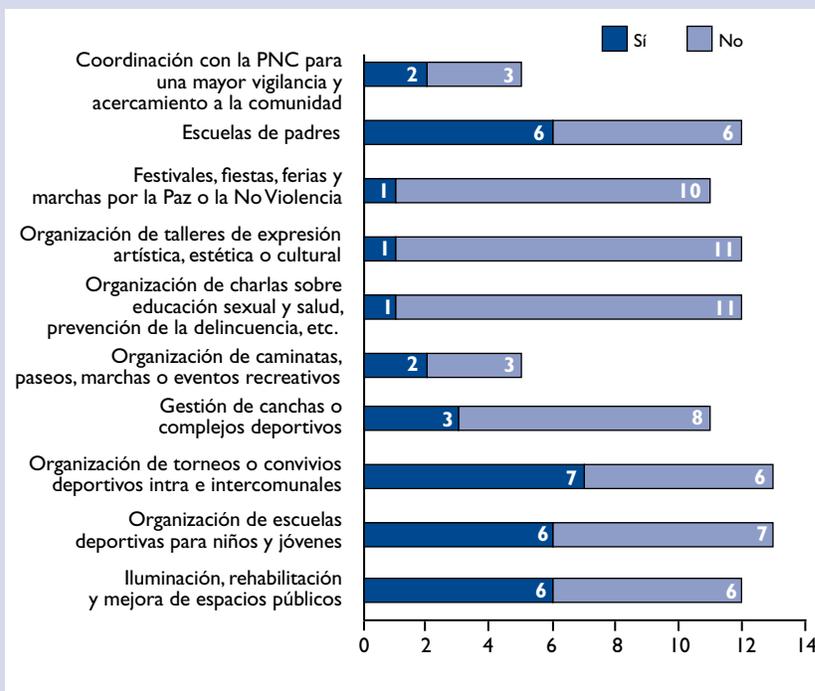
menú presentado a los entrevistados fue la organización de torneos o convivios deportivos intra e intercomunales (ver gráfico 12). Aún cuando tales eventos no estuvieran, de suyo, inscritos en una lógica para contrarrestar el apareamiento de conductas antisociales en los niños y jóvenes, el mero hecho de ofrecerles una alternativa para invertir su tiempo libre en actividades físicas recreativas sanas, donde pueden perfectamente canalizar y emplear sus energías o tendencias agresivas, naturalmente condujo a la gente a volverlos sinónimo del trabajo de prevención de la violencia.

Se le consultó a los 15 vecinos enterados de la existencia de las actividades de prevención de la violencia sobre si alguno de los miembros de su núcleo familiar estaba involucrado directamente en alguna de ellas. El 47% de los hogares de este grupo confirmó esa condición (ver gráfico 13), sin importar de cuál renglón de actividad específica fuese.

## CONCLUSIÓN

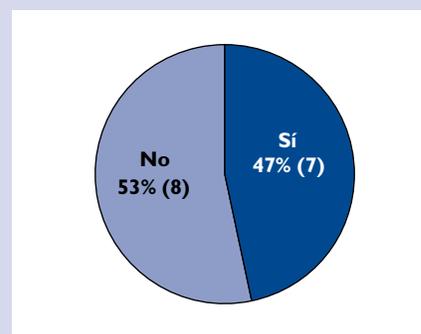
Existe una gran disparidad de incidencia delictual y amenazas en los cuatro lugares geográficos estudiados de Izalco. La mayoría de agresiones registradas por la PNC fueron contra la integridad física de las personas. El resumen de los cuatro mapas parlantes en tabla 3 realza el desbalance entre los factores de riesgo y los factores de protección sociocultural. La mayoría de los habitantes, sin importar su género, mantuvieron un grado no despreciable de intranquilidad, temor y preocupación constante por cuanto pudiera pasarle a ellos o a su familia, a raíz del clima de peligrosidad prevaleciente en sus lugares de residencia, al margen de si fuera un riesgo real o meramente percibido como tal. El 94% de encuestados manifestaron no tener ningún conocimiento sobre acciones de prevención de la violencia llevadas a cabo en su lugar de residencia.

**Gráfico 12. Conocimiento Específico de las Actividades o Proyectos Llevados a Cabo en Comunidad o Lugar de Residencia para la Prevención de la Violencia y la Delincuencia**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.

**Gráfico 13. Participación de Algún Miembro de la Familia en las Actividades Llevadas a Cabo en Comunidad de Residencia para la Prevención de la Violencia y la Delincuencia**



Fuente: Encuesta realizada durante el período comprendido entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2009.



**RTI El Salvador**  
**Torre Futura, Local I, Nivel 9**  
**87ª Avenida Norte y Calle El Mirador**  
**Colonia Escalón**  
**San Salvador, El Salvador**  
**Teléfono: +503.2264.3258/3260**  
**Fax: +503.2264.3479**  
**Sitio Web: [www.rti.org](http://www.rti.org)**